

d'artifice. Les hommes ont veillé toute la nuit pour surveiller avec l'aide des voisins.

Maman récitait son chapelet. C'était son arme de défense. Elle arrivait même à nous endormir tous avec son chapelet en famille à tous les soirs. C'était le meilleur des somnifères. Avec une grande famille dont sept filles de suite ça fait beaucoup de bruit.

C'était des temps difficiles. Nous avons reçu du secours du gouvernement, vingt dollars par mois pour quelque temps. Nous devions nous rendre à l'école du village en marchant trois milles par jour; dont quinze acres dans la glaise et la terre noire pour nous rendre au grand chemin. L'hiver, notre père nous conduisait en carriole avec notre petit cheval québécois que nous aimions bien.



**Défrichage de la terre des Parent, en 1937**

En 1944, deux de mes frères, Albert et Benoit, ont dû faire leur service militaire. Le troisième a été exempté pour travailler sur la terre.

En terminant, je voudrais rendre hommage à nos parents qui ont eu le courage de recommencer à neuf dans une province étrangère à un âge assez avancé. Nous avons été heureux malgré les difficultés car chacun faisait sa part d'ouvrage.

Aujourd'hui, après toutes ces années passées ici, je ne changerais pas de place. Harty, c'est chez-nous. La Providence a voulu que mon frère et moi demeurions encore sur la terre paternelle que nous tenons d'ailleurs à conserver. Bien que nous ayons voyagé beaucoup, nous revenons toujours ici avec plaisir.

par Monique Parent



# **La Caisse Populaire de Kapuskasing Ltée**



**Félicitations et meilleurs voeux à l'occasion  
du 50ième anniversaire de Harty.**



**La Caisse vous accueille  
dans six localités  
de la région:**

- Opasatika • Val Rita Harty • Kapuskasing
- Moonbeam • Fauquier • Smooth Rock Falls

## La famille Benoit Parent

Pour faire suite à l'histoire des Parent, nous remarquons qu'en plus de Monique et Charles qui demeurent toujours à Harty, il y a aussi Benoit qui arriva en même temps que la famille. Après avoir demeuré sur leur premier lot jusqu'en 1970, il décida d'acheter la terre où il demeure présentement.

L'histoire nous dit que cette terre, qui était auparavant le premier lot de M. Jonh Morel, appartenait à M. Philippe Laplaine.

Benoit, comme plusieurs jeunes de notre milieu a dû faire son service militaire jusqu'à la fin de 45.

Plus tôt, dans la même année (1945) il avait épousé Fabiola Goulet à Mattice. Revenu à Harty, il cultiva la terre avec ses frères en plus de travailler dans le bois durant les mois d'hiver. On le verra également prendre une part active dans différentes organisations de la paroisse; Statute Labour, Caisse populaire, membre du comité des travaux à l'église en 57, maître de chant "quand la messe était célébrée en latin". Il s'est fait remarquer aussi comme président de la commission scolaire jusqu'à la fusion des deux écoles en 1969.

Depuis que la famille demeure dans la maison qu'elle a construite en 1970, Benoit s'est intéressé davantage au camionnage. Il en a fait une affaire de famille car ses garçons se sont joints à lui pour en faire une vraie "business".

Il prendra sa retraite en cette année du cinquantième après que lui et Fabiola (Fabi) eurent neuf enfants: Denise, mariée à Claude Fortin, demeure à Moonbeam; Réal s'est marié à Bernice Herminson, demeure à Kapuskasing; Raymond, décédé en 1950 à l'âge de trois mois; Roger, marié à Gail Peters, demeure aussi à Kapuskasing; Gilbert, marié à Lizette Gagnon, demeure à Kapuskasing également; Madeleine, R.N., mariée à Bruce Sutherland, demeure à Ottawa; Marcel, Jacques et François sont avec leurs parents. Dix petits-enfants font la joie de ces heureux grands-parents.



## Conseil municipal 1981-1982



Mariette Dallaire, J. Léon Sigouin, Muriel Parent, Georges Lebel, Laurier Bourgeois

**Nous désirons saisir l'occasion pour vous souhaiter  
une année remplie de joie à l'occasion du cin-  
quantenaire de la paroisse de Harty.**



### L'ADMINISTRATION

Christianne Rochon et Richard Hein

## La famille Murray

En 1950-51, un mouvement de colonisation prend naissance pour amener des familles québécoises vers le nord de l'Ontario et le nord de l'Alberta. La propagande et le recrutement se font dans différentes régions du Québec, y compris le lac St-Jean.

Mgr Landry, évêque de Hearst, accompagné de M. Edmond Tremblay (père de Joseph Etienne et Paul) et d'autres personnalités, se rendent à un congrès de l'U.C.C. dans le comté de Roberval, lac St-Jean, pour inviter des familles à venir cultiver des terres dans la région de Hearst.

19 avril 1952: plusieurs terres sont visitées à Moonbeam, Val Rita et Harty; après une semaine de recherches, c'est à Harty que la famille Arthur Murray décide de s'établir.

14 mai 1952: c'est le grand déménagement; cinq familles font la traversée ensemble: familles Arthur Murray, Roland Brassard, Victor Tremblay, Edgar Potvin et F.X. Larouche.

Et la grande aventure dans le nord Ontario est commencée.



**Nos plus sincères félicitations  
à la paroisse de HARTY  
à l'occasion de son  
50ième anniversaire  
le 13 juin 1982**

de la part des 2,300 employés de  
**Spruce Falls Power & Paper Co. Ltd.**



**Our congratulations to  
the HARTY PARISH on it's  
50th Anniversary  
JUNE 13TH, 1982**

from the 2,300 employees of  
**Spruce Falls Power & Paper Co. Ltd.**

Arthur et Yvonna Murray ont déjà à ce moment vingt-deux années de mariage de vécues. Ils ont neuf enfants vivants: six garçons (Lawrence, Gilles, Héribert, Jacques, Yvon et Lucien) et trois filles (Micheline, Monique et Céline).

Quelle détermination et quel courage pour accepter l'adaptation; travail, vie économique, vie sociale, vie religieuse.

Mais les gens d'Harty sont accueillants, hospitaliers et sympathiques. De nouveaux liens d'amitié se créent, de nouveaux intérêts attachent: l'amour entre en jeu. De 1952 à 1958, six garçons et filles se marient, quatre d'entre eux lient leur vie à des familles souches de la paroisse d'Harty: Ouellette, Tremblay et Bergeron

Après six ans de vie en Ontario, il ne reste à la maison familiale que les trois plus jeunes qui se marieront en 1966, 67 et 68.

La culture de la terre, le travail en forêt, et les autobus scolaires font le gagne-pain familial jusqu'en 1972, jusqu'à un nouveau défi: l'épicerie et le garage.

Les soirées sont divertissantes et regroupent souvent parents et amis. On raconte des histoires, on joue aux cartes; on mange bien chez les Murray. Les tourtières du lac St-Jean, tartes aux bleuets, ragoûts aux pâtes sont des recettes bien conservées. La vie est intense, intéressante. On est chez-nous.

La grande aventure de la famille Murray en Ontario dure déjà depuis trente ans. Les racines sont entrelacées avec celles des épinettes, les branches ne se distinguent plus. De l'au-delà, le cher curé Payette doit être fier de sa propagande de 1950.

Aujourd'hui, quarante-cinq personnes, portant le nom de Murray, descendants d'Arthur et d'Yvonna vivent à, ou près de Harty.

Tout le monde est heureux!

## La famille Dallaire

Vers l'année 1951, "des gens de l'Ontario-Nord", entre autres, M. l'abbé Payette et l'agronome M. Portelance faisaient du recrutement à Notre-Dame de la Doré au lac St-jean afin d'avoir de l'aide pour cultiver, ce qui encouragerait les fermiers résidents à garder leurs terres.

En mai 1952, Léopold s'embarque pour l'Ontario avec les familles Murray, Potvin, Larouche et Brassard. Pendant trois mois tout en cherchant un endroit où il établira sa famille, il travaille avec Arthur. Ce fut alors le temps d'aller chercher la famille.

C'est le 14 août 1952 que Léopold et Gilberte quittent le lac St-jean avec les dix enfants dont l'âge variait entre sept mois et douze ans. La rallonge à la maison achetée de Percy Shortt n'était pas prête, on demeurait chez Arthur Murray; il y avait de la place pour tout le monde. A la famille de dix enfants, vinrent s'ajouter trois petits "anglais", du moins c'est ce qu'en pensaient les gens du Lac.

---

Un grand merci aux firmes suivantes  
pour leurs très généreuses contributions...

**Kap Beverages**, 335-3317, Kapuskasing, Ont.

**Canadian Tire Store**, 335-6066, Kapuskasing, Ont.

**Kap Petroleum et Nor-Lite Signs**

route rurale no 1 - chemin Gurney, Kapuskasing, 335-3800

---

**Sincères félicitations et remerciements**

**à tous nos clients  
et amis de Harty**

SUPERMARCHÉ



27, rue Kolb  
Kapuskasing, Ont.

---



"S'aimer, s'unir, se cultiver", voilà la devise de notre organisation. C'est ce que nous nous efforçons de réaliser dans nos rencontres mensuelles, dans nos activités dans la communauté, l'entretien de notre église et l'aide à prélever des fonds pour aider notre paroisse.

**Bonne année en ce 50ième anniversaire  
de la part de toutes les dames de l'U.C.F.O. de Harty.**

**Lise Ouellette, présidente**

---



Il fallait être bien courageux pour tout recommencer: s'établir, se faire de nouveaux amis, une nouvelle vie, en somme. Mais nous avons vite constaté que les gens du Nord sont sympathiques. On se souvient des belles rencontres où l'on chantait et s'amusait.

Léopold travaillait ici et là, ouvrier et Gilberte faisait la couture pour toute la famille et pour les autres. En

1957, c'est la rénovation de l'église: on la place sur les blocs et on agrandit. Une photo nous fait voir Léopold et M. Luc Ricard au travail. L'autel actuel dans l'église ainsi que la table et le tabernacle sont aussi de ses créations.

C'est à l'automne 1952 que Léopold fut nommé président de la commission scolaire. A cause du nombre grandissant d'enfants, il fallait même agrandir l'école.

C'est aussi à cette époque que nous faisons l'acquisition de la première télé dans le village: ça faisait une occasion pour les jeunes fervents du hockey



Léopold Dallaire exerçant son métier d'ouvrier

---

Sincères félicitations à l'occasion du 50<sup>ième</sup> anniversaire  
de la paroisse de St-Stanislas de Harty

**Le Conseil des Ecoles Séparées Catholiques  
Kapusking District R.C.S.S. Board**

(705) 335-6091 • 75, rue Queen • Kapuskasing, Ont.

---

---

Hommages et voeux à l'occasion  
du Jubilé d'Or de la paroisse

**M. et Mme Damas Aubertin**  
et leurs enfants

---

---

Chaleureuses félicitations à l'occasion  
du Jubilé d'Or de la paroisse

**M. et Mme Antoine Ouellette**  
Moonbeam, Ontario

---

---

Chaleureuses félicitations à l'occasion  
du Jubilé d'Or de la paroisse de Harty

**Benoit, Fabiola (Goulet) Parent**

et leurs enfants: Denise, Rhéal, Roger,  
Gilbert, Madeleine, Marcel, Jacques et François

---